

RACHUNKI REGIONALNE

Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26.06.2013 r.).

2. W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

3. Grupowanie danych według województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

4. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek szarej gospodarki oraz działalności nielegalnej. **Szara gospodarka** obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych sektora prywatnego z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi prostytutki).

W ramach **działalności nielegalnej** ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści z tytułu świadczenia usług prostytutki przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

REGIONAL ACCOUNTS

General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of Accounts (the ESA 2010), introduced by Regulation No 549/2013 of the European Parliament and of the Council (EU) of 21 V 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26.06.2013).

2. The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

3. Data grouping by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

4. The estimation of the hidden economy and illegal activities is included in the regional accounts. **Hidden economy** covers the legal concealed production estimated for registered economic entities of private sector employing up to 9 persons (irrespective of the legal form), employing from 10 to 49 persons (excluding co-operatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including people providing prostitution services).

Within **illegal activities** there were included estimations concerning activity of people deriving profits from exploiting prostitution, production and trafficking in narcotics as well as smuggling of cigarettes.

5. Dane z rachunków regionalnych za lata 2010-2013 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Rewizja wynika z wdrożenia wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych (MGDD, edycja 2016). Zmiany związane z wdrożeniem zapisów tego podręcznika mające znaczenie dla Polski dotyczyły między innymi zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz rejestracji abonamentu radiowo-telewizyjnego.

6. Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” z dnia 19 X 2016 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

7. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto - Rachunki regionalne w 2014 r.”.

5. Data from regional accounts for the years 2010-2013 were changed in relation to those published previously as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Revision results from implementing the requirements included in the latest “Manual on Government Deficit and Debt” (MGDD, 2016 edition). Changes connected with introducing the provisions of this manual of importance to Poland, concerned among other things subjective range of the general government sector as well as radio and TV licence fees recording.

6. Detailed description of the changes introduced in the national accounts can be found in the CSO news release: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” of 19 X 2016, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

7. Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product - Regional Accounts in 2014”.

Uwaga do tablic 1 i 2

Dane za lata 2010 i 2013 skorygowano w stosunku do wcześniej opublikowanych; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 455.

Note to tables 1 i 2

Data for 2010 and 2013 have been adjusted to those published earlier; see general notes, item 5 on page 455.

TABL. 1 (92). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> | Ogółem <i>Total</i> | | | Na 1 mieszkańca <i>Per capita</i> | | |
|--|------------------------------|--|--|--------------------------------------|--|--|
| | w mln zł <i>in mln zł</i> | Polska = = 100 <i>Poland = = 100</i> | województwo = 100 <i>voivod- ship = 100</i> | w zł <i>in zł</i> | Polska = = 100 <i>Poland = = 100</i> | województwo = 100 <i>voivod- ship = 100</i> |
| WOJEWÓDZTWO 2010 | 109617 | 7,6 | 100,0 | 32909 | 87,7 | 100,0 |
| VOIVODSHIP 2013 | 128119 | 7,7 | 100,0 | 38167 | 88,7 | 100,0 |
| 2014 | 134008 | 7,8 | 100,0 | 39834 | 89,1 | 100,0 |
| Podregiony: <i>Subregions:</i> | | | | | | |
| krakowski 2010 | 17747 | 1,2 | 16,2 | 25745 | 68,6 | 78,2 |
| 2013 | 21823 | 1,3 | 17,0 | 30934 | 71,9 | 81,0 |
| 2014 | 22951 | 1,3 | 17,1 | 32315 | 72,3 | 81,1 |
| m. Kraków 2010 | 44322 | 3,1 | 40,4 | 58542 | 156,0 | 177,9 |
| 2013 | 52395 | 3,2 | 40,9 | 69038 | 160,4 | 180,9 |
| 2014 | 54947 | 3,2 | 41,0 | 72318 | 161,8 | 181,5 |
| nowosądecki 2010 | 12267 | 0,8 | 11,2 | 23291 | 62,1 | 70,8 |
| 2013 | 14101 | 0,9 | 11,0 | 26508 | 61,6 | 69,5 |
| 2014 | 15130 | 0,9 | 11,3 | 28374 | 63,5 | 71,2 |
| nowotarski 2010 | 7407 | 0,5 | 6,8 | 21875 | 58,3 | 66,5 |
| 2013 | 8277 | 0,5 | 6,5 | 24252 | 56,4 | 63,5 |
| 2014 | 8597 | 0,5 | 6,4 | 25151 | 56,3 | 63,1 |
| oświęcimski 2010 | 16314 | 1,1 | 14,9 | 29344 | 78,2 | 89,2 |
| 2013 | 18269 | 1,1 | 14,3 | 32896 | 76,4 | 86,2 |
| 2014 | 18875 | 1,1 | 14,1 | 34011 | 76,1 | 85,4 |
| tarnowski 2010 | 11560 | 0,8 | 10,5 | 24953 | 66,5 | 75,8 |
| 2013 | 13253 | 0,8 | 10,3 | 28575 | 66,4 | 74,9 |
| 2014 | 13508 | 0,8 | 10,1 | 29104 | 65,1 | 73,1 |

TABL. 2 (93). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
(ceny bieżące)
GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing | Przemysł Industry | Budownictwo Construction | Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication | Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities | Pozostałe usługi Other services |
|-----------------------------------|-----------------|---|----------------------|-----------------------------|---|---|------------------------------------|
| | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO 2010 | 96416 | 1510 | 21148 | 10181 | 28500 | 8416 | 26661 |
| VOIVODSHIP 2013 | 113734 | 1658 | 25249 | 10965 | 34663 | 9472 | 31726 |
| 2014 | 118826 | 1675 | 26898 | 11741 | 35191 | 10409 | 32913 |
| Podregiony; Subregions: | | | | | | | |
| krakowski 2010 | 15610 | 488 | 4612 | 1498 | 4215 | 1397 | 3401 |
| 2013 | 19373 | 536 | 5584 | 1703 | 5823 | 1482 | 4244 |
| 2014 | 20350 | 542 | 6053 | 1813 | 6041 | 1545 | 4357 |
| m. Kraków 2010 | 38984 | 18 | 5472 | 4435 | 13249 | 3242 | 12569 |
| 2013 | 46513 | 20 | 6976 | 4492 | 15891 | 4064 | 15069 |
| 2014 | 48722 | 20 | 7446 | 4898 | 15803 | 4715 | 15840 |
| nowosądecki 2010 | 10790 | 298 | 2208 | 1417 | 2853 | 980 | 3035 |
| 2013 | 12517 | 327 | 2478 | 1763 | 3365 | 1038 | 3546 |
| 2014 | 13416 | 330 | 2901 | 1902 | 3549 | 1099 | 3636 |
| nowotarski 2010 | 6515 | 216 | 1107 | 592 | 2170 | 649 | 1780 |
| 2013 | 7348 | 237 | 1264 | 610 | 2475 | 701 | 2061 |
| 2014 | 7623 | 239 | 1384 | 642 | 2499 | 736 | 2123 |
| oświęcimski 2010 | 14349 | 187 | 5312 | 1123 | 3397 | 1228 | 3100 |
| 2013 | 16218 | 206 | 6096 | 1134 | 3974 | 1250 | 3559 |
| 2014 | 16737 | 208 | 6095 | 1275 | 4184 | 1333 | 3642 |
| tarnowski 2010 | 10168 | 303 | 2437 | 1117 | 2615 | 920 | 2776 |
| 2013 | 11765 | 332 | 2852 | 1263 | 3136 | 935 | 3247 |
| 2014 | 11978 | 336 | 3018 | 1211 | 3115 | 982 | 3315 |